

TERRANO II

Manual del Conductor



PALANCA DE LA CAJA DE CAMBIOS

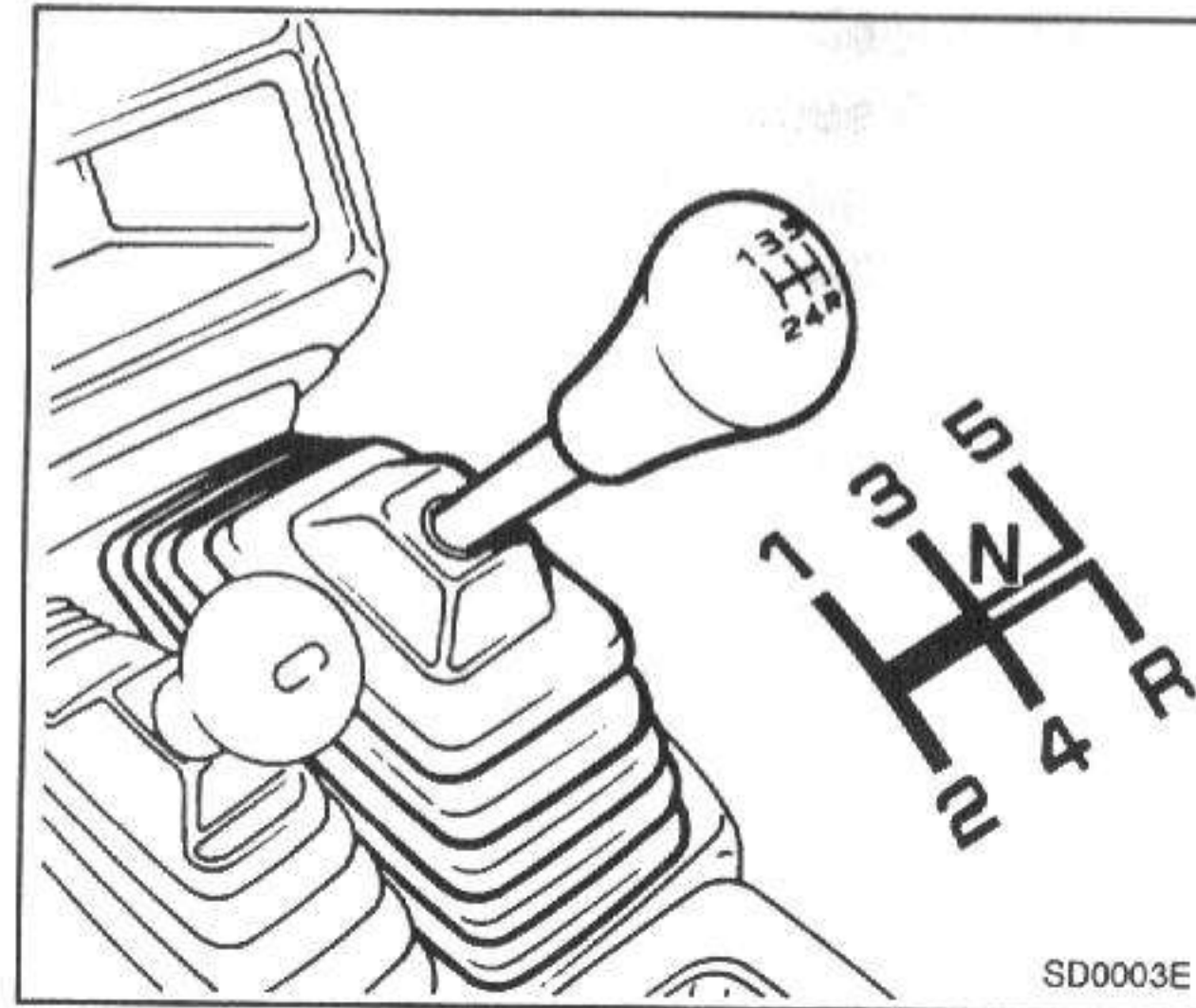
PRECAUCION

Caliente el motor dejándolo al ralentí como mínimo 30 segundos después de ponerlo en marcha y conduzca a moderada velocidad durante una corta distancia, especialmente si hace frío.



ADVERTENCIA

No deje el vehículo desatendido mientras el motor se está calentando.



Puesta en marcha del vehículo

1. Pisar a fondo el pedal del embrague y pasar a primera o a marcha atrás (posición "1" o "R").
2. Pisar lentamente el pedal del acelerador al tiempo que se sueltan el pedal del embrague y el freno de estacionamiento.

Precauciones durante la conducción

Para cambiar de velocidad, pisar a fondo el pedal del embrague y pasar la palanca de cambio a la posición que se desee. A continuación, soltar lentamente el pedal del embrague.

No pasar directamente desde la quinta velocidad a marcha atrás. Primero asegurarse de que el vehículo está parado, después cambiar a punto muerto y luego a marcha atrás.

PRECAUCION

- Durante la conducción, no mantener el pie sobre el pedal del embrague ya que se corre el riesgo de que éste se averíe.
- Parar totalmente el vehículo antes de pasar a la marcha atrás.
- Para pasar de una velocidad a otra, pisar a fondo el pedal del embrague para evitar el golpe o el chirrido de los piñones de la caja.
- Para su seguridad, le recomendamos que evite las salidas bruscas y los acelerones. Si por cualquier razón resultara inevitable acelerar bruscamente, cambiar a velocidad inferior y acelerar hasta que el vehículo alcance la velocidad máxima en cada marcha. No debe rebasarse la velocidad máxima de cada marcha. En caso de aceleración o de cambio a velocidad inferior en calzada deslizante, concentrarse al

máximo en la conducción ya que podrían patinar las ruedas y se podría perder el dominio del vehículo.

Velocidades que se sugieren para los cambios de marcha

A continuación se señalan las velocidades a las que se recomienda el paso a la velocidad superior. Se hacen estas sugerencias como respuesta a normas de economía de combustible y de prestaciones del vehículo. En realidad, el cambio de velocidad depende de las condiciones de la carretera, de las condiciones atmosféricas y de los hábitos de conducción de cada conductor.

● 4x4 (Posiciones 2H y 4H)

Cambio de marcha	km/h
1a. a 2a.	25
2a. a 3a.	40
3a. a 4a.	65
4a. a 5a.	75

● 4x4 (Posición 4L)

Cambio de marcha	km/h
1a. a 2a.	10
2a. a 3a.	20
3a. a 4a.	30
4a. a 5a.	35

NOTA

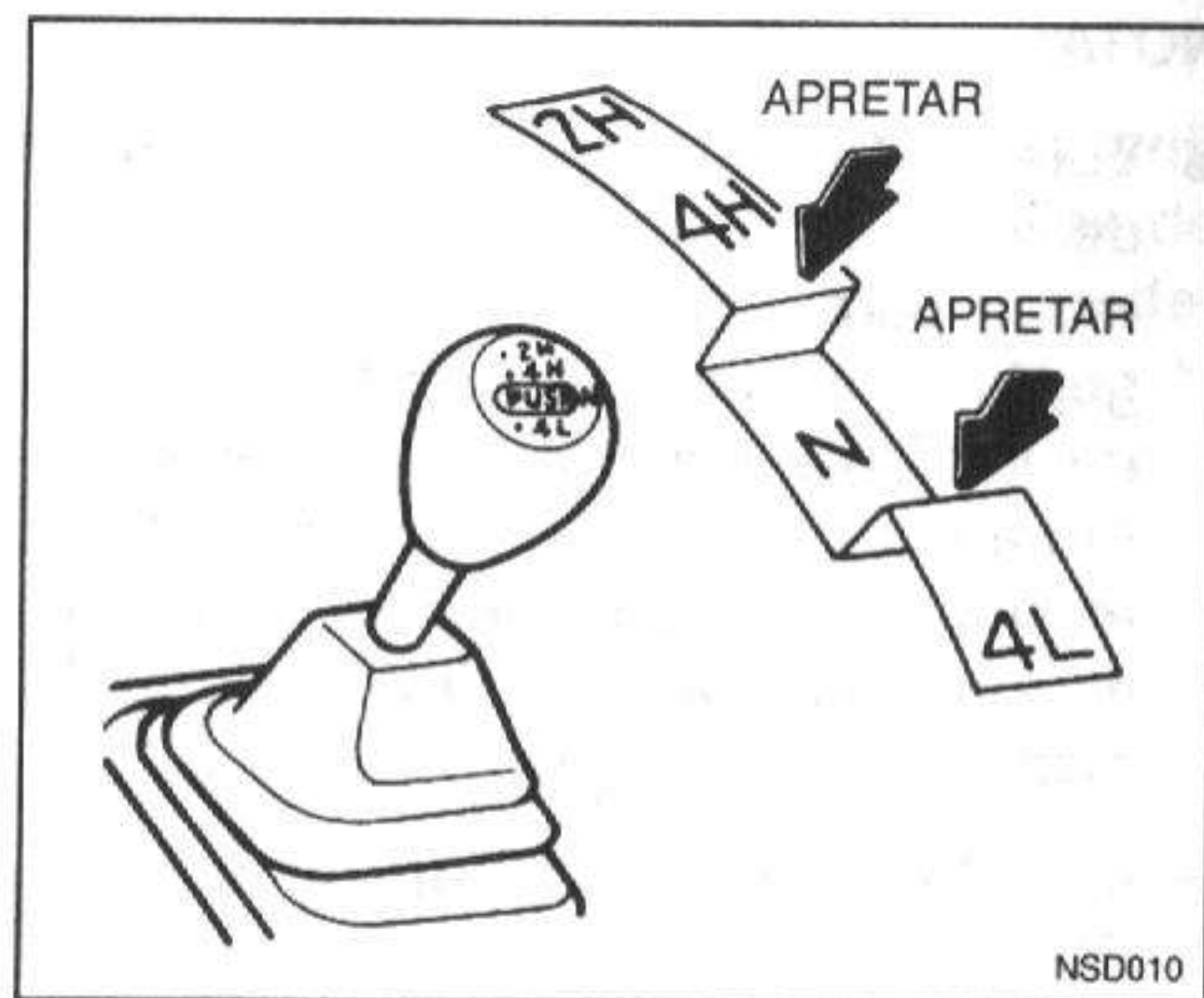
- Estas cifras corresponden a gamas de velocidades potenciales consideradas para cada marcha. Sin embargo, la velocidad a la que se conduce un vehículo deberá someterse siempre a las normas vigentes en la zona en que se utilice el vehículo o bajo la condición de que se circule con suficiente margen de seguridad.

● Modelos con motor de gasolina (KA24E)

Cuando se sobrepasa la velocidad de 165 km/h, se corta el suministro de combustible al sistema de inyección del motor.

El suministro de combustible se reestablece cuando la velocidad del vehículo desciende hasta aproximarse a la velocidad máxima homologada de 160 km/h.

4x4 PALANCA DE TRANSFERENCIA



2H — (tracción en 2 ruedas, alcance alto)

La fuerza motriz se transmite solamente a las ruedas traseras. Debe usarse cuando se conduzca en las mismas condiciones que con un vehículo normal de tracción en 2 ruedas.

4H — (tracción en 4 ruedas, alcance alto)

La fuerza motriz se transmite a las cuatro ruedas. Debe usarse cuando se conduzca por carreteras donde la conducción en la posición "2H" sea difícil (p.ejem., para conducir a velocidad normal por carreteras cubiertas de nieve, hielo, mojadas, enlodadas o de arena).

4L — (tracción en 4 ruedas, alcance bajo)

La fuerza motriz se transmite a las cuatro ruedas. Debe usarse al subir o bajar cuestas muy empinadas, o cuando se conduzca por arena, lodo o nieve profunda. La posición "4L" proporciona la potencia y tracción máximas. Evitar aumentar la velocidad del vehículo excesivamente ya que la velocidad máxima del mismo en 5a. es de aproximadamente 50 km/h.

El indicador luminoso del tablero de instrumentos se iluminará cuando la palanca está en 4H, N ó 4L, mientras el vehículo esté parado no se iluminará aunque la palanca esté en posición 4H o 4L, se iluminará tan pronto como el vehículo se ponga en marcha.

PRECAUCION

- No debe conducirse por carreteras de superficie dura y seca con tracción en 4 ruedas.

El conducir en superficies duras y secas en la posición "4L" ó "4H" puede generar ruidos innecesarios y desgastar los neumáticos. Recomendamos que en estas condiciones se conduz-

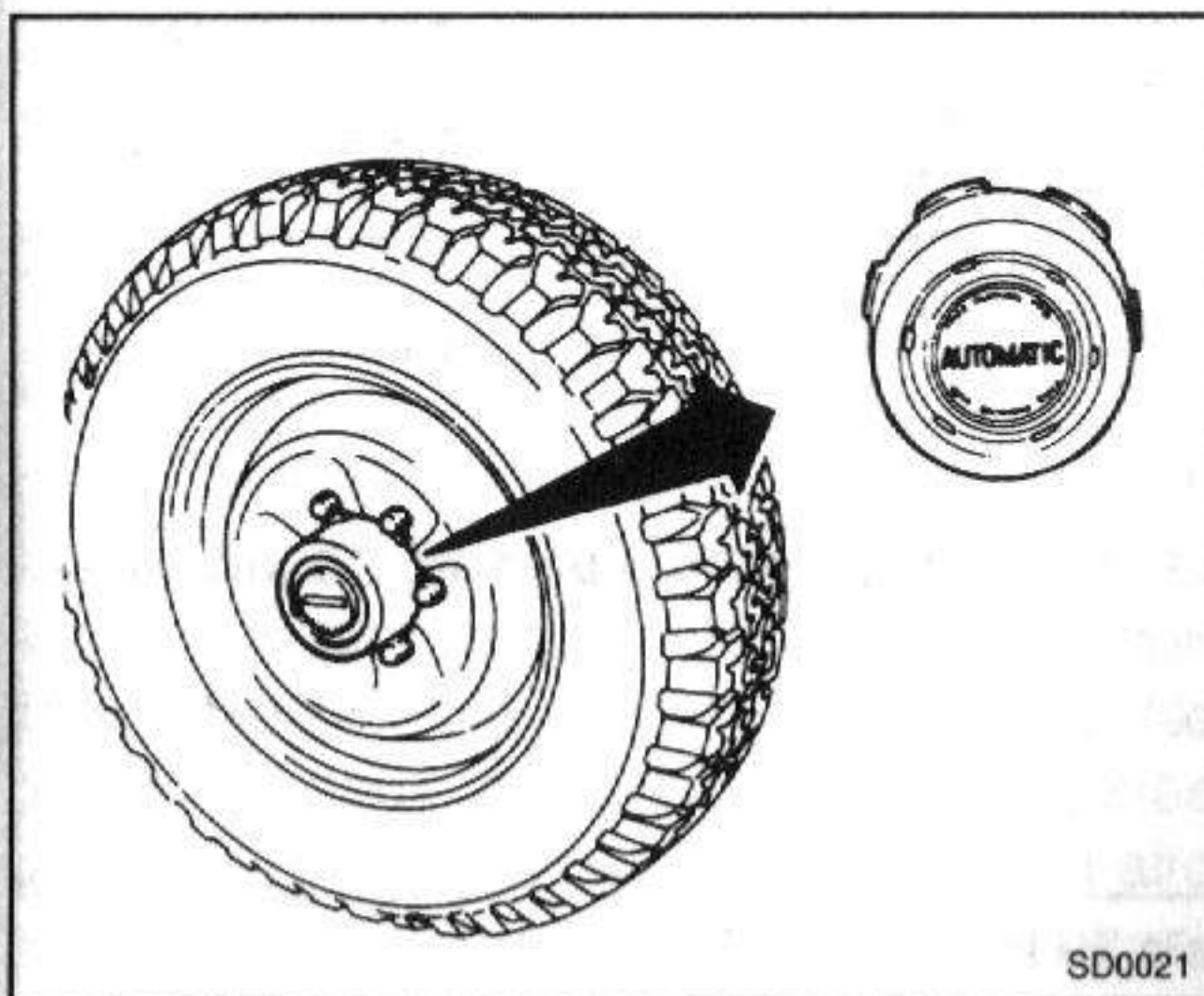
ca con tracción en dos ruedas (posición 2H).



ADVERTENCIA

- Cuando se estacione el vehículo, aplicar el freno de estacionamiento y colocar la palanca de transferencia en la posición "2H", "4H" ó "4L".
- No debe dejarse la palanca en la posición "N". El hacerlo puede hacer que el vehículo ruede inesperadamente por inercia incluso cuando la caja de cambios manual tenga una marcha metida.

CUBOS DE GIRO LIBRE AUTOBLOCANTES



El cubo de giro libre autoblocante se ha concebido de modo que permita el engrane automático de la tracción en las 4 ruedas cuando la palanca de transferencia se mueve a la posición "4H" ó "4L".

PRECAUCION

- Cuando se acoplen y desacoplen, los cubos de giro libre crujirán. Esto es normal.
- Al acelerar súbitamente el vehículo estando parado y con la palanca de transferencia en la posición "4L" ó "4H" pudieran no acoplarse los cubos de giro libre y pudiera escuchar-

se un traqueteo. El uso continuado del vehículo con este ruido puede dañar el bloqueo del cubo. En tal caso, soltar el pedal del acelerador para reducir la velocidad del motor.

- Si los cubos de bloqueo automático traquetean mientras se conduce con la palanca de transferencia en la posición "2H", parar o mover el vehículo 2 ó 3 metros en la dirección opuesta de marcha.
- En condiciones extremadamente frías (menos de -15°C), cuando el vehículo es conducido con tracción en 2 ruedas a alta velocidad sin calentar primero el vehículo y el aceite de engranajes, pueden girar los palieres y los cubos generarán ruidos. Para evitarlo, conducir primero con tracción en 4 ruedas y luego cambiar a tracción en 2 ruedas.
- Al cambiar desde "2H" a "4H" mientras se conduce, no debe pararse el movimiento de la palanca de transferencia a medio camino. Un cambio incompleto desde la posición de "2H" a "4H" o el desacoplamiento de un solo cubo puede generar ruidos en los cu-

bos de bloqueo automático. El uso continuo del vehículo con estos ruidos puede dañar el bloqueo del cubo. Volver a la posición "2H" y cambiar de nuevo a "4H" mientras se conduce a baja velocidad (menos de 40 km/h), o bien aparcar para parar el ruido.

- Si el vehículo se mueve hacia adelante y hacia atrás, mientras está en la posición "4H", los cubos de bloqueo automático pueden desacoplarse temporalmente. En esta condición, una aceleración repentina puede causar un estrepitoso ruido o un movimiento repentino.
- Además, en tiempo frío, si se encuentran dificultades al cambiar desde "2H" a "4H", puede ser necesario reducir la velocidad o parar el vehículo.

	PROCEDIMIENTOS DE CAMBIO
Desde "4L" ó "4H" a "N"	Apretar la palanca de mando y moverla a la posición "N".
Desde "2H" a "4L"	1. Parar el vehículo. 2. Apretar la palanca de mando y moverla a la posición "4L". NOTA: Algunas veces, la palanca no se moverá directamente desde "2H" a "4L" con el vehículo parado. Cuando ocurra esto: 1. Mover la palanca de mando a la posición "4H". 2. Mover el vehículo adelante hasta que se encienda el indicador. 3. Parar el vehículo cambiar a "4L".
Desde "2H" a "4H"	Mover la palanca de mando a la posición "4H" a velocidades inferiores a 40 km/h.
Desde "4H" a "2H"	Mover la palanca de mando a la posición "2H". Esto puede hacerse a cualquier velocidad y no es necesario pisar el pedal de embrague. NOTA: Los cubos autoblocantes no se desengranarán hasta que el vehículo se haya movido aproximadamente 1 metro en la dirección contraria a la de marcha. ● Cuando se avance – parar y dar marcha atrás 1 m aproximadamente. ● Cuando se retroceda – parar y avanzar 1 m, entonces dar marcha atrás 1 m.
Desde "4H" ó "4L" a "4L" ó "4H"	1. Parar el vehículo. 2. Pisar el pedal del embrague. 3. Apretar la palanca de mando y moverla a la posición deseada ("4L" ó "4H").

4x4 CONDUCIENDO VEHICULOS DE TRACCION EN 4 RUEDAS CON SEGURIDAD

Este vehículo NISSAN puede usarse dentro y fuera de la carretera. Tiene una altura de vadeo superior y menos anchura entre las ruedas con el fin de adecuarlo a las condiciones de fuera de la carretera. Estas características le dan al vehículo un centro de gravedad más alto que el de los vehículos de turismo normales. Una ventaja de su superior altura de vadeo es la mejor visibilidad, que permite anticipar problemas. No obstante, debe evitarse pasar por zonas donde el nivel del agua o del barro sea alto ya que su NISSAN se ha diseñado especialmente como vehículo de placer. Observar las precauciones siguientes:

- Conducir cuidadosamente fuera de la carretera y evitar atravesar zonas peligrosas.
- **No conducir a través de cuestas muy empinadas. Atravesarlas en línea recta hacia arriba o hacia abajo. Los vehículos para uso fuera de la carretera pueden volcarse a un lado con mucha más facilidad que hacia adelante o hacia atrás.**
- Siempre que sea posible, debe evitarse maniobrar en curvas muy cerradas, especialmente al circular a alta velocidad.

Su NISSAN de tracción en las 4 ruedas tiene un centro de gravedad más alto que el de los vehículos normales de 2 ruedas, y puede volcar con mucha más facilidad. El vehículo no se ha diseñado para tomar curvas a las mismas velocidades que los vehículos normales de turismo, igual que un vehículo deportivo bajo no puede rendir satisfactoriamente fuera de la carretera. El no utilizar este vehículo correctamente puede provocar la pérdida de control o causar un vuelco.

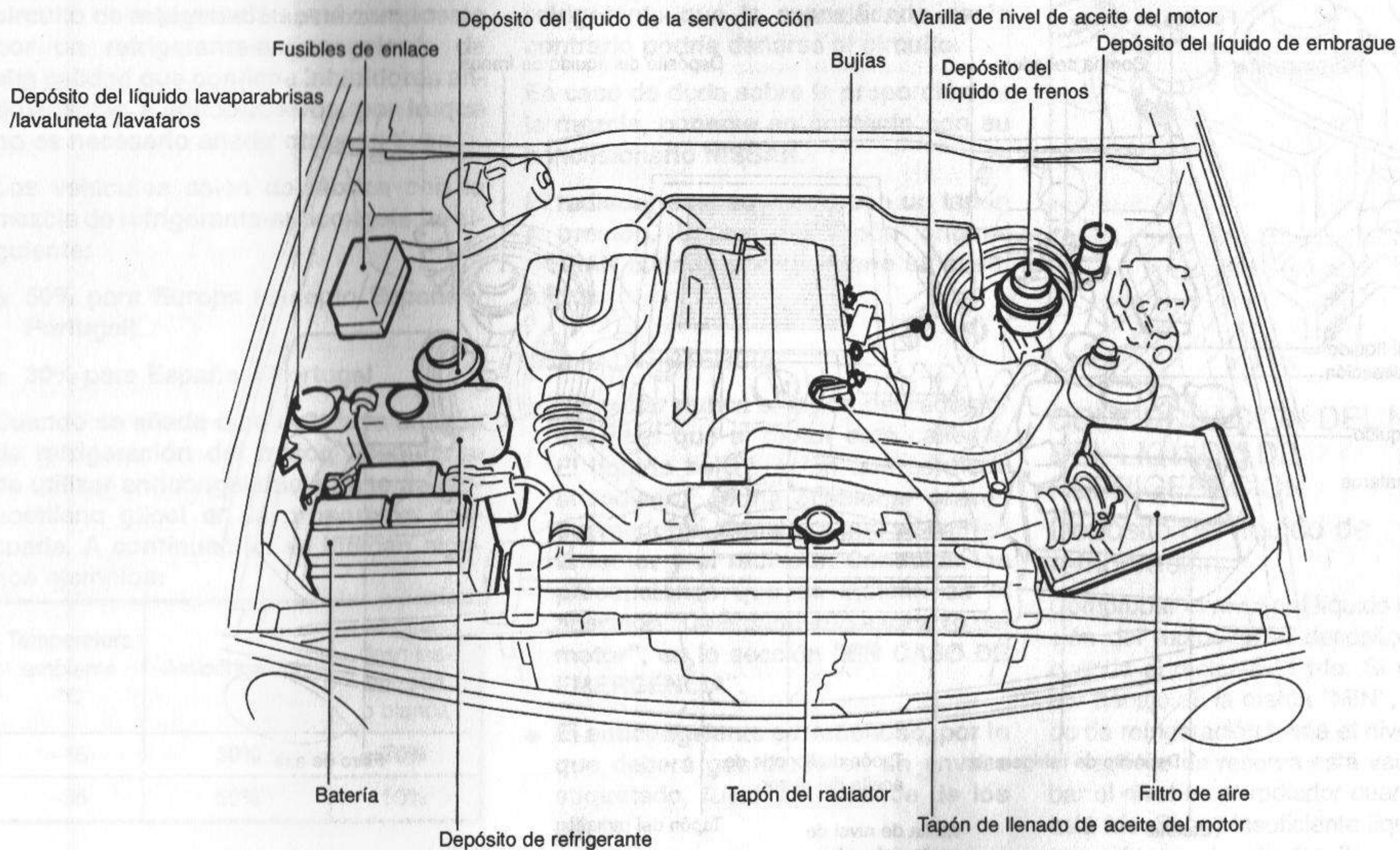
- Evitar elevar el centro de gravedad cargando objetos sobre el techo o equipando al vehículo con neumáticos más grandes que los especificados en este manual.
- No sujetar el volante por el centro o los radios cuando circule fuera de la carretera. El volante puede recibir un golpe o vibrar y lastimarle los dedos. Debe sujetarse por el aro exterior.
- Antes de poner el vehículo en marcha, asegurarse de que el conductor y los pasajeros se han abrochado correctamente los cinturones de seguridad.
- Conducir siempre con las esterillas en sus posiciones correspondientes, ya que

el piso metálico puede calentarse mucho. Debe prestarse atención a este punto especialmente cuando se conduzca descalzo

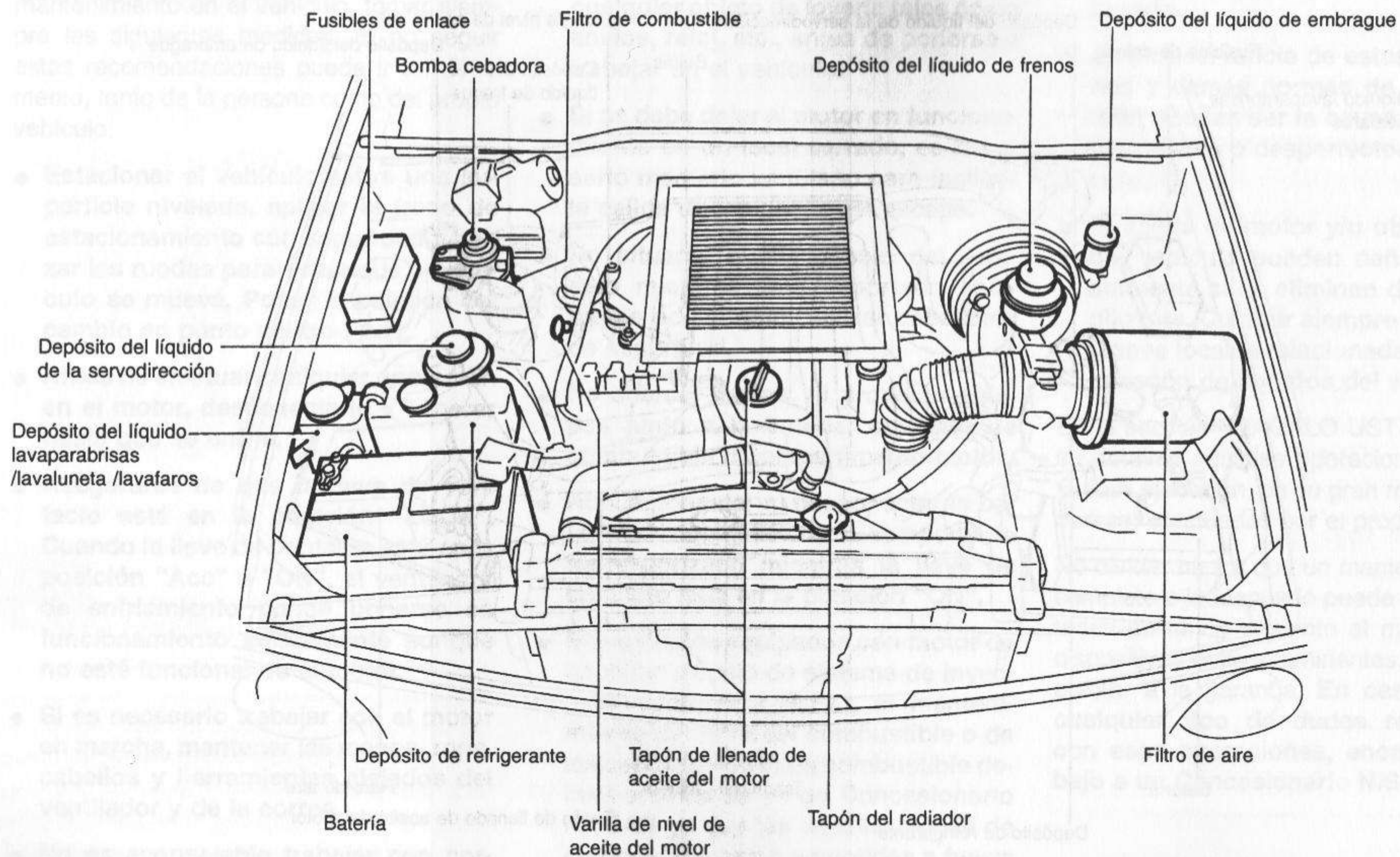
- Reducir la velocidad cuando soplen vientos de costado fuertes. A causa de su centro de gravedad más alto, su NISSAN es afectado más por estos vientos. El vehículo puede controlarse mejor a velocidad baja.
- Asegurarse de comprobar los frenos inmediatamente después de conducir por barro o agua, como se especifica en "Frenos húmedos" bajo el título "PRECAUCIONES DE CONDUCCION".
- Al atravesar tramos de arena, barro o agua con una profundidad igual a la de los cubos de las ruedas, puede requerirse un mantenimiento más frecuente. Para detalles, consultar "Mantenimiento bajo condiciones de conducción adversas" en la sección "PROGRAMA DE MANTENIMIENTO".
- Lavar la parte inferior del vehículo con agua limpia después de conducir por barro o arena. Quitar las ramas o vegetación que se hayan pegado a la carrocería.

PUNTOS DE COMPROBACION

Motor a gasolina KA24E



Motor diesel TD27Ti



MANTENIMIENTO PERIODICO (PARA EUROPA)

Antes de la entrega de un nuevo vehículo, el Concesionario efectúa una Revisión de Preentrega y puesta a punto con objeto de que Ud. pueda disponer del mismo en las mejores condiciones de servicio.

Cada una de las partes, en las que se divide el mantenimiento, contiene las operaciones necesarias para la conservación del vehículo en las mejores condiciones de funcionamiento. Este servicio debe ser confiado a un Concesionario o Servicio Oficial NISSAN.

El Mantenimiento está dividido en tres partes:

- **Servicio de lubricación del motor**
- **Mantenimiento básico**
- **Mantenimiento general**

El Mantenimiento general deberá efectuarse anualmente. No obstante, si el vehículo recorriera más de 30.000 km en un año, se efectuará en base al kilometraje indicado en la Tabla.

El Servicio de lubricación del motor y el Mantenimiento básico se efectuarán independientemente del Mantenimiento general y cuando coincida con el mismo.

En algunos casos puede resultar necesario realizar un mantenimiento más frecuente según sean las condiciones climáticas y ambientales, los hábitos de conducción y su utilización. Por todo ello, consultar el apartado «MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS» que figura en la página 8-10.

Los servicios de mantenimiento posteriores al último período indicado, deberán realizarse respetando los intervalos que se indican.

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO (PARA EUROPA)

● Motor de gasolina

Kilómetros x 1000	15	30	45	60	75	90	Número de meses	En función del kilometraje si se conduce más de lo indicado a continuación.
Servicio de Lubricación del Motor	X	X	X	X	X	X	cada 12	15.000 km o 12 meses
Mantenimiento General		X		X		X		30.000 km o 12 meses

● Motor diesel

Kilómetros x 1000	10	20	30	40	50	60	Número de meses	En función del kilometraje si se conduce más de lo indicado a continuación.
Servicio de Lubricación del Motor	X	X	X	X	X	X	cada 6	10.000 km o 6 meses
Mantenimiento Básico		X		X		X	cada 12	20.000 km o 12 meses
Mantenimiento General			X			X		30.000 km o 12 meses

LUBRICACION DEL MOTOR / MANTENIMIENTO BASICO (Motor Diesel) (PARA EUROPA)

Abreviaturas: R = Reemplazar I = Inspeccionar. Corregir o reemplazar si fuese necesario A = Ajustar

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO											
En base al kilometraje o semestralmente cuando se conduzca menos de 5.000 km al semestre	Kilómetros x 1000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	Número de meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72
(Servicio de lubricación del motor)		Compartimento del motor y debajo el vehículo											
Aceite del motor (Usar sólo aceite API CE)★		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro de aceite del motor★		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Correas (comprobar tensión)		I	(En el primer cambio de aceite únicamente)										

NOTA: El mantenimiento de los elementos que tienen un "★" debe realizarse con mayor frecuencia, de acuerdo con lo indicado en "MANTE-NIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS"

Abreviaturas: R = Reemplazar I = Inspeccionar. Corregir o reemplazar si fuese necesario A = Ajustar

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO					
En base al kilometraje o semestralmente cuando se conduzca menos de 20.000 km en un año	Kilómetros x 1000	20	40	60	80	100	120
	Número de meses	12	24	36	48	60	72
(Mantenimiento básico)		Compartimento del motor					
Holgura de la válvula de admisión y escape		A	A	A	A	A	A
Revoluciones al ralentí		I	I	I	I	I	I
Correas		I	I	I	I	I	I
Sustitución del filtro de aire (Tipo de papel viscoso)			R		R		R
Filtro de combustible			R		R		R

NOTA: El mantenimiento de los elementos que tienen un "★" debe realizarse con mayor frecuencia, de acuerdo con lo indicado en "MANTE-NIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS".

LUBRICACION DEL MOTOR (Motor de Gasolina) (PARA EUROPA)

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO							
En base al kilometraje o anualmente cuando se conduzcan menos de 15.000 km al año.	Kilómetros x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96
Servicio de lubricación del motor	Compartimento motor y debajo del vehículo								
Sustitución del aceite del motor (Usar sólo aceite API SG o SH)★		X	X	X	X	X	X	X	X
Sustitución del filtro de aceite del motor (Usar NISSAN PREMIUM o equivalente)★		X	X	X	X	X	X	X	X

★: Estas operaciones deben efectuarse más frecuentemente, de acuerdo con lo indicado en "MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS".

MANTENIMIENTO GENERAL (Motor) (PARA EUROPA)

Abreviaturas: R = Reemplazar I = Inspeccionar. Corregir o reemplazar si fuese necesario

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO				
Anualmente o en base al kilometraje cuando se conduzca más de 30.000 km al año		Número de meses	12	24	36	48
		Kilómetros x 1000	30	60	90	120
Compartimento del motor y debajo del vehículo						
Correas		Véase NOTA (1)		I	I	I
Líquido refrigerante del motor (A base de etilenglicol)		Véase NOTA (2)				
Sistema de refrigeración			I	I	I	I
Circuito de combustible				I		I
MOTOR DE GASOLINA	Filtro de aire (Tipo de papel viscoso)★			R		R
	Bujías		R	R	R	R
	Filtro de combustible★				R	
	Cables de encendido				I	
	Filtro P.C.V.★			R		R
	Sensor del tubo de escape			I		I
	Tubos de vapor			I		I
MOTOR DIESEL	Toberas de inyección	Véase NOTA (3)				

NOTA: (1) Pasados 24 meses o 60.000 km, comprobar cada 12 meses o 30.000 km.

(2) Cambiar a los 60 meses o 90.000 km, después cada 24 meses o 60.000 km.

(3) Si el motor pierde potencia, el tubo de escape expulsa humo negro o aumenta el ruido del motor, comprobar y si es necesario, ajustar la presión de arranque de las toberas de inyección de combustible y el difusor de combustible.

(4) El mantenimiento de los elementos que tienen un "★" debe realizarse con mayor frecuencia, de acuerdo con lo indicado en "MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS".

MANTENIMIENTO GENERAL (Chasis y carrocería) (PARA EUROPA)

Abreviaturas: R = Sustituir I = Inspeccionar. Corregir o sustituir si es necesario L = Lubricar T = Apretar

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO				
Anualmente o en base al kilometraje	Número de meses	12	24	36	48
si se conducen más de 30.000 km al año	Kilómetros x 1000	30	60	90	120
Compartimento motor y debajo del vehículo					
Líquido de frenos y embrague		I	I	I	I
Líquido de frenos★			R		R
Manguitos y conexiones del servofreno y de la válvula de retención			I		I
Aceite y tubos de la servodirección		I	I	I	I
Sistema de frenos y embrague		I	I	I	I
Nivel de aceite de la caja de cambios, caja de transferencia y diferencial★		I	I	I	I
Aceite del diferencial autoblocante (L.S.D.)★		I	R	I	R
Mecanismo y varillaje de la dirección, partes del eje y de la suspensión, árbol de transmisión y sistema de escape★		I	I	I	I
Puntos de engrase del varillaje de dirección y suspensión		L	L	L	L
Comprobación de los palieres y la amortiguación de la dirección★		I	I	I	I
Tornillos y tuercas de montaje de la carrocería		T	T	T	T
Exterior e interior del vehículo					
Alineación de las ruedas (permutar y equilibrar si fuese necesario)		I	I	I	I
Pastillas de freno, discos y otros componentes★		I	I	I	I
Zapatas de freno, tambores y otros componentes★		I	I	I	I
Grasa de los cojinetes de las ruedas delanteras ★		I	R	I	R
Reglaje de faros		I	I	I	I
Frenos de servicio y de estacionamiento y embrague (para juego libre, carrera y funcionamiento)		I	I	I	I
Estado corrosión de la carrocería				Anualmente	
Sistema de Airbag				Ver NOTA (1)	

NOTA: (1) Inspeccionar a los primeros 10 años y luego cada 2 años.

(★) Estas operaciones deben efectuarse más frecuentemente, de acuerdo con lo indicado en «MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS».

MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS (PARA EUROPA)

Los intervalos de mantenimiento que figuran en las páginas anteriores son aplicables bajo condiciones normales de conducción. Si el vehículo se utiliza bajo condiciones adversas, como las que se indican a continuación, el mantenimiento de los puntos indicados en la tabla de la derecha deberán efectuarse más frecuentemente.

Condiciones de conducción adversas

- A — Conducción en ambientes muy polvorientos.
- B — Conducción repetida en distancias cortas.
- C — Conducción con remolque.
- D — Funcionamiento prolongado en ralentí.
- E — Conducción en condiciones atmosféricas extremas, o en regiones donde la temperatura ambiente sea extremadamente alta o baja.
- F — Conducción en regiones con un alto índice de humedad o en zonas montañosas.
- G — Conducción por regiones que contengan sal en las carreteras, o en ambientes corrosivos (zonas industriales).
- H — Conducción por carreteras sin asfaltar, embarradas o por el desierto.
- I — Conducción con frecuente uso del freno o en áreas montañosas.
- J — Conducción frecuente en agua.

Comprobación: Comprobar. Corregir o sustituir en caso necesario.

CONDICIONES DE CONDUCCION		COMPONENTE	OPERACION DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO
Servicio de lubricación del motor				
A	B	C	D	
		Aceite del motor		
		Motor de gasolina		Cada 7.500 km o 3 meses
		Motor diesel		Cada 5.000 km o 3 meses.
A	B	C	D	
		Filtro del aceite del motor	Sustitución	A cada cambio del aceite
		Motor de gasolina		A cada cambio del aceite
		Motor diesel		A cada cambio del aceite
Mantenimiento básico				
A		Filtro de aire (Sólo motor diesel)	Sustitución	Cada 20.000 km o 12 meses
A		Filtro de combustible (Sólo motor diesel)		
Mantenimiento general				
A		Filtro de aire y filtro P.C.V. (Sólo motor de gasolina)		
A		Filtro de combustible (Sólo motor de gasolina)	Sustitución	Cada 30.000 km o 12 meses
.	F	Líquido de frenos		
.	C	Aceite del diferencial autoblocante (L.S.D.)		
.	C	Aceite de engranajes para la caja de cambios manual/caja de transferencia y el diferencial	Sustitución	Cada 60.000 km o 24 meses
A	C	Pastillas, discos, y otros componentes del freno		
A	C	Zapatas, tambores y otros componentes del freno	Comprobación	
.	G	Puntos de engrase en la articulación de dirección, y suspensión	Lubricación	Cada 15.000 km o 6 meses
.	G	Engranajes y articulación de la dirección, partes del eje, suspensión, árbol de transmisión y sistema de escape	Comprobación	
.	C	Palieres		
.	J	Engrase de los cojinetes de las ruedas delanteras	Comprobación	Cada 7.500 km o 3 meses

MANTENIMIENTO DEL MOTOR Y DEL CONTROL DE EMISIONES (EXCEPTO PARA EUROPA)

Abreviaturas: I= Inspeccionar y corregir o sustituir si es necesario., R= Sustituir, A =Ajustar, C= Limpiar, D= Drenar el agua e inspeccionar

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO		INTERVALOS DE MANTENIMIENTO									
Realizarlo en función del kilometraje o de los meses, lo que antes proceda.		km x 1.000	1	10	20	30	40	50	60	70	80
		Meses		6	12	18	24	30	36	42	48
Correas			I *1		I *1		I		I *1		I *1
Anticongelante del motor (Base de Etilenglicol, LLC)							R				R
Sistema de refrigeración					I		I		I		I
Conducciones de combustible							I				I
Filtro de aire							R				R
Motor de gasolina	Aceite de motor (Use aceite API SG o SH) *			R	R	R	R	R	R	R	R
	Filtro de aceite del motor *			R	R	R	R	R	R	R	R
	Filtro de combustible *						R				R
	Bujías		I *1	I *1	I *1	I *1	R	I *1	I *1	I *1	R
	Cables de encendido						I				I
	Filtro de PCV *						R				R
	Sensor de gases de escape						I				I
	Conducciones de vapor						I				I
	Holgura de válvulas		A		A		A		A		A
Motor diesel	Aceite de motor (Use aceite API CD) *			Sustituir cada 5.000 km o 3 meses							
	Filtro de aceite del motor *			R	R	R	R	R	R	R	R
	Filtro de combustible			D	D	D	R	D	D	D	R
	Toberas de inyección		Vea la NOTA (1)								

NOTA: (1) Si el motor pierde potencia, el tubo de escape emite humo negro o aumenta el ruido del motor, compruebe y, si es necesario, ajuste la presión inicial de la tobera de inyección y la forma del cono de pulverización.

* : El mantenimiento de estos elementos debería realizarse más frecuentemente de acuerdo con lo indicado en el "MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS".

MANTENIMIENTO DEL CHASIS Y DE LA CARROCERIA (EXCEPTO PARA EUROPA)

Abreviaturas: I= Inspeccionar y corregir o sustituir si es necesario., R= Sustituir, A =Ajustar, L= Lubricar, T= Apretar

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO									
	km x 1.000	1	10	20	30	40	50	60	70	80
Realizarlo en función del kilometraje o de los meses, lo que antes proceda.	Meses		6	12	18	24	30	36	42	48
Compartimento del motor y debajo del vehículo										
Aceite o fluido de los frenos, embrague, transmisión automática y del mecanismo de la dirección (para nivel y pérdidas) *		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de frenos *						R				R
Válvula de retención, conexiones, y manguitos de vacío del servofreno						I				I
Conducciones y fluido de la servodirección		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistemas de frenos, embrague y de escape		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Aceites de la transmisión manual, caja de transferencia y del diferencial (Para nivel y pérdidas) *		I	I	I	R	I	I	I	I	R
Mecanismo y varillaje de la dirección, partes de la suspensión y del eje, árboles de transmisión y palieres delanteros *		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Monturas de la carrocería		T		T		T		T		T
Exterior e interior										
Alineación de las ruedas (permutar y equilibrar si es necesario)				I		I		I		I
Pastillas de freno, discos y otros componentes *		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zapatillas de freno, tambores y otros componentes *				I		I		I		I
Grasa de los cojinetes de las ruedas delanteras (4x4) *			I*			R		I*		R
Mecanismo del capó, cerraduras y bisagras *		L	L	L	L	L	L	L	L	L
Cinturones de seguridad, hebillas, retractores, anclajes y ajustes				I		I		I		I
Embrague, freno de estacionamiento y de pie (para juego libre, carrera y funcionamiento)		I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de Airbag	Vea NOTA (1)									

NOTA: (1) Inspeccionar a los primeros 10 años, y a continuación cada 2 años.

* : El mantenimiento de estos elementos debería realizarse más frecuentemente de acuerdo con lo indicado en el "MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS".

MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE CONDUCCION ADVERSAS (EXCEPTO EUROPA)

Los intervalos de mantenimiento que figuran en las páginas anteriores son aplicables bajo condiciones normales de conducción. Si el vehículo se utiliza mayoritariamente bajo condiciones adversas, como las que se indican a continuación, el mantenimiento de los puntos indicados en la tabla de la derecha deberán efectuarse más frecuentemente.

Condiciones de conducción adversas

- A — Conducción en ambientes muy polvorientos.
- B — Conducción repetida en distancias cortas.
- C — Conducción con remolque.
- D — Funcionamiento prolongado en ralentí.
- E — Conducción en condiciones atmosféricas extremas, o en regiones donde la temperatura ambiente sea extremadamente alta o baja.
- F — Conducción en regiones con un alto índice de humedad o en zonas montañosas.
- G — Conducción por regiones que contengan sal en las carreteras, o en ambientes corrosivos (zonas industriales).
- H — Conducción por carreteras sin asfaltar, embarradas o por el desierto.
- I — Conducción con frecuente uso del freno o en áreas montañosas.
- J — Conducción frecuente en agua.

Comprobación: Comprobar. Corregir o sustituir en caso necesario.

CONDICIONES DE CONDUCCION										COMPONENTE	OPERACION DE MANTENIMIENTO	INTERVALO DE MANTENIMIENTO	
Servicio de lubricación del motor													
A	B	C	D	.	.	.	.	.	Aceite del motor			Cada 5.000 km o 3 meses	
										Motor de gasolina			
										Motor diesel			Más frecuentemente
A	B	C	D	.	.	.	.	.	Filtro del aceite del motor	Sustitución		A cada cambio del aceite	
											Motor de gasolina		
											Motor diesel		A cada cambio del aceite
Mantenimiento básico													
A	.	.	.	.	.	.	.	.	Filtro de aire (Sólo motor diesel)	Sustitución		Cada 20.000 km o 12 meses	
A	.	.	.	E	.	.	.	.	Filtro de combustible (Sólo motor diesel)				
Mantenimiento general													
A	.	.	.	.	.	.	.	.	Filtro de aire y filtro P.C.V. (Sólo motor de gasolina)	Sustitución		Cada 20.000 km o 12 meses	
A	.	.	.	E	.	.	.	.	Filtro de combustible (Sólo motor de gasolina)				
.	.	.	.	.	F	.	.	.	Líquido de frenos				
.	.	C	.	.	.	.	H	.	Aceite del diferencial autoblocante (L.S.D.)				
A	.	C	.	.	.	G	H	I	Pastillas, discos, y otros componentes del freno	Comprobación			
A	.	C	.	.	.	G	H	I	Zapatillas, tambores y otros componentes del freno				
.	.	.	.	.	.	G	H	.	Puntos de engrase en la articulación de dirección, y suspensión	Lubricación			
.	.	.	.	.	.	G	H	.	Engranajes y articulación de la dirección, partes del eje, suspensión, árbol de transmisión y sistema de escape	Comprobación		Cada 5.000 km o 3 meses	
.	.	C	.	.	.	.	H	.	Palieres				
.	.	.	.	.	.	.	.	J	Engrase de los cojinetes de las ruedas delanteras	Comprobación			
.	.	.	.	.	.	G	.	.	Mecanismo del capó cerraduras y bisagras	Lubricación			

CAPACIDADES, LUBRICANTES Y COMBUSTIBLES RECOMENDADOS

Los datos que a continuación se indican se refieren a capacidades aproximadas. Las capacidades reales pueden resultar ligeramente diferentes. Atenerse siempre a las instrucciones que se dan en la sección "HAGALO USTED MISMO" para determinar las capacidades apropiadas.

		CAPACIDAD (APROXIMADA)	COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES RECOMENDADOS
		Litros	
Combustible	HARDTOP	72	
	WAGON	80	
Aceite de motor (relleno)			
Con filtro de aceite	KA24E	4,3	Motor de gasolina: API SG, SH, CCMC-G4 (*1)
	TD27Ti	6,2	
Sin filtro de aceite	KA24E	3,9	Motor diesel: API CE, CCMC-PD1, D5 NIVEL Y SHPD (*1)
	TD27Ti	5,5	
Circuito de refrigeración			
(Con depósito de reserva)	KA24E	6,9	Anticongelante (a base de etilenglicol)
	TD27Ti	10,0	
Aceite para caja de cambios manual	FS5W71C	3,5	API GL-4 (*1)
Aceite para caja de transferencia	TX10A	2,3	Tipo DEXRON™
Aceite para cárter de diferencial	R180	1,3	Diferencial estándar: API GL-5 (*1) Diferencial autoblocante (L.S.D.): usar sólo aceite para L.S.D. API GL-5 y SAE 80W-90 (*2) aprobado por Nissan LSD API GL-5 (*1)
	H233 (L.S.D.)	2,8	
Aceite para la servodirección		1,0	Tipo DEXRON™
Líquidos de los circuitos de frenos y embrague		—	DOT 4 (US FMVSS No 116)
Grasa multiuso		—	NLGI No 2 (A base de jabón de litio)
Refrigerante del sistema de aire acondicionado		—	HFC-134a (*3)
Lubricantes del sistema de aire acondicionado		—	Aceite del sistema de A/A NISSAN tipo R o exacto equivalente (*3)

*1: Para más detalles ver la tabla de "VISCOSIDADES SAE RECOMENDADAS".

*2: SAE 90 es aceptable para una temperatura ambiente superior a -18° C.

*3: Consultar con un Concesionario NISSAN.

COMBUSTIBLE RECOMENDADO

Motor de gasolina

Usar gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) como mínimo.

PRECAUCION

No utilizar gasolina con plomo. El uso de esta gasolina ocasionará daños en el convertidor catalítico.

Motor diesel

Usar combustible diesel de 50 cetanos como mínimo.

Si hay dos tipos de combustible diesel disponibles, usar el combustible de verano o invierno adecuado en cada caso:

- Superior a -7°C ... Combustible diesel tipo de verano.
- Inferior a -7°C ... Combustible diesel tipo de invierno.

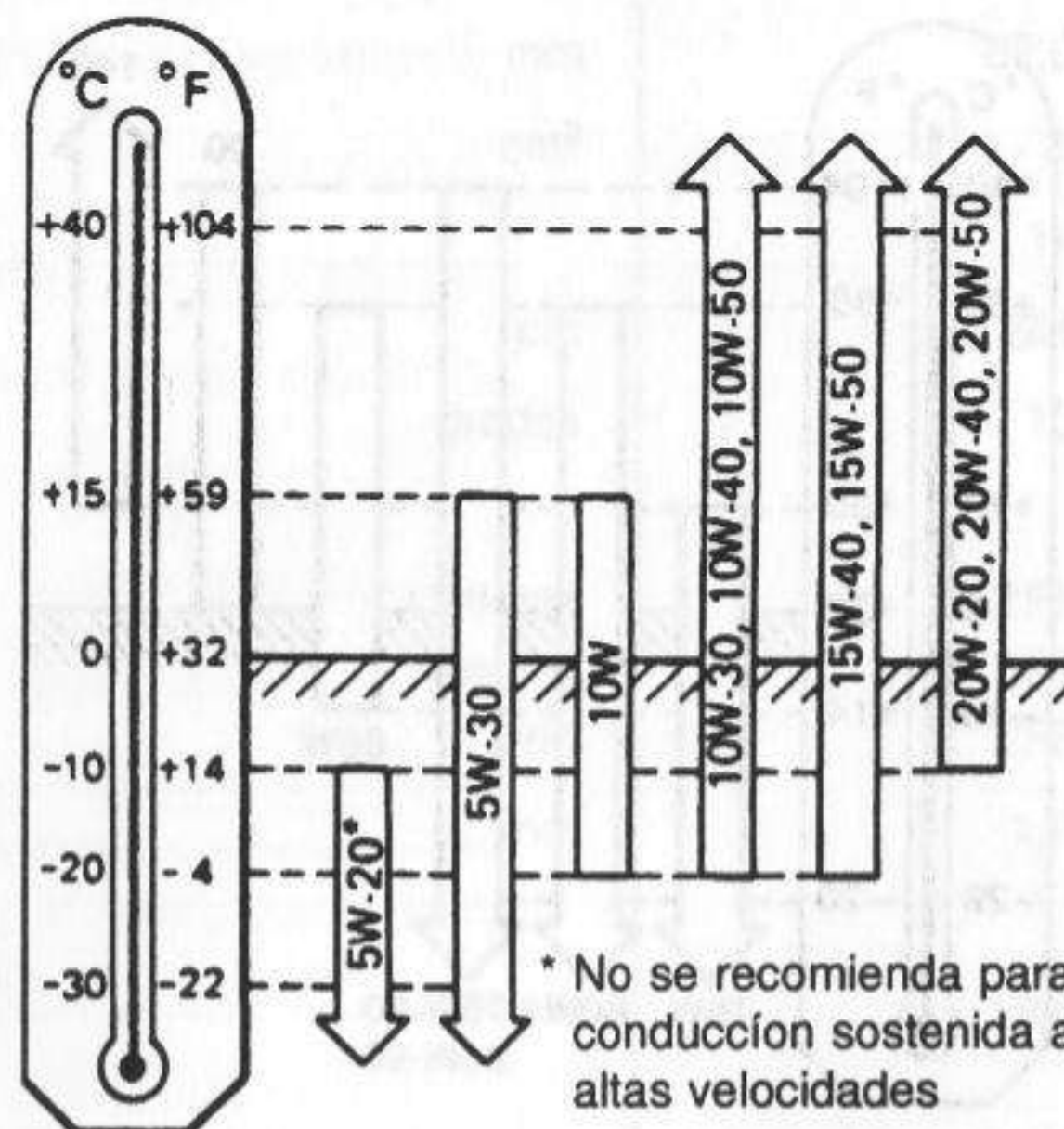
VISCOSIDADES SAE RECOMENDADAS

PRECAUCION

- No utilizar fuel-oil para calefacción, gasolina u otros combustibles. El motor se vería seriamente dañado.
- No usar combustible para verano a temperaturas inferiores a -7°C , ya que, a bajas temperaturas las parafinas contenidas en el combustible, colmarían el filtro. Para evitarlo, mezclar solamente keroseno o gasolina normal.

Temperatura ambiente prevista antes del próximo cambio del aceite

ACEITE PARA MOTOR DE GASOLINA

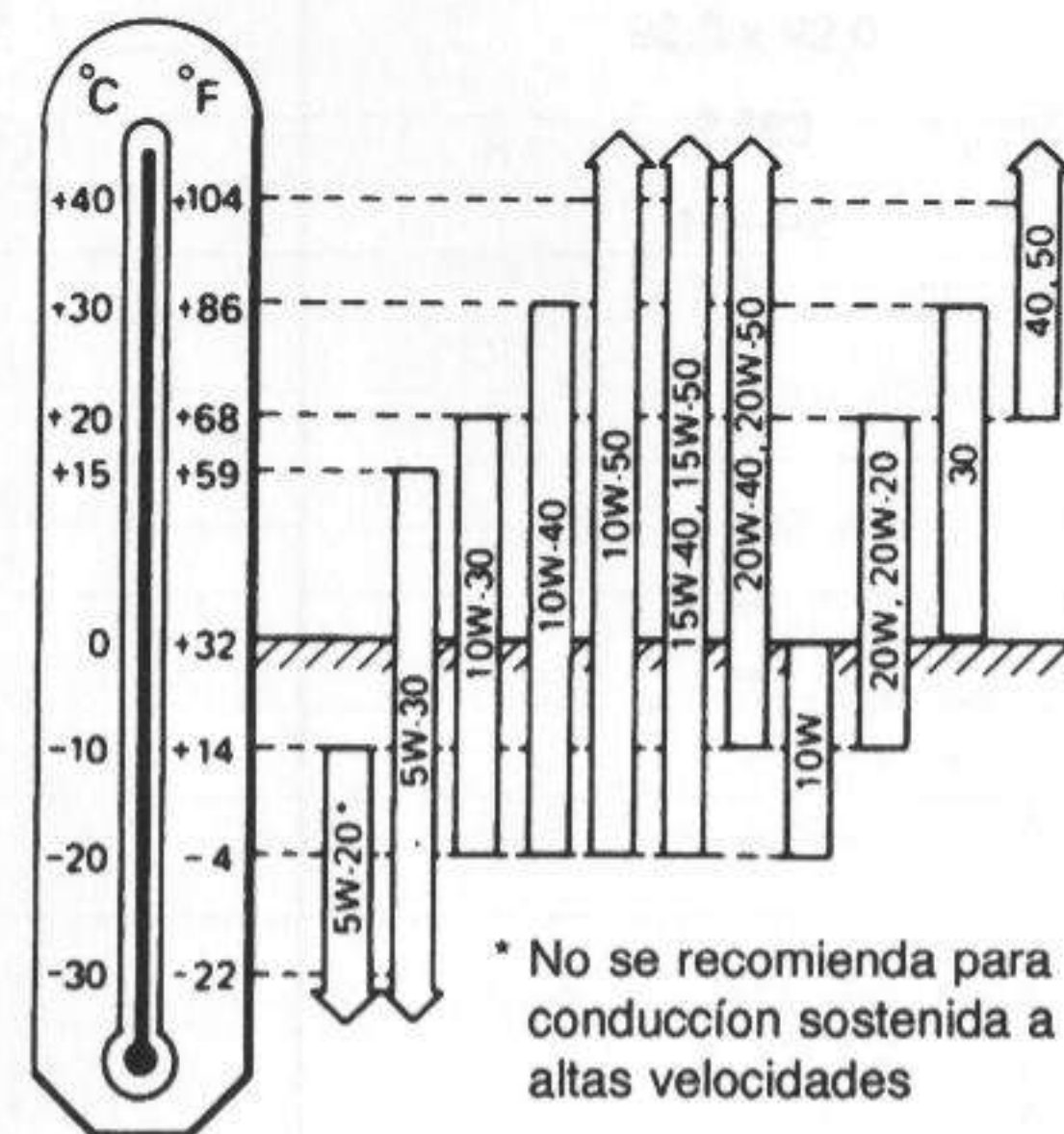


TI1013M

- Para países fríos y cálidos: 10W-30 preferentemente si la temperatura ambiente es superior a -20°C .
- Para países cálidos: Los aceites 20W-40 y 20W-50 son adecuados.

Temperatura ambiente prevista antes del próximo cambio del aceite

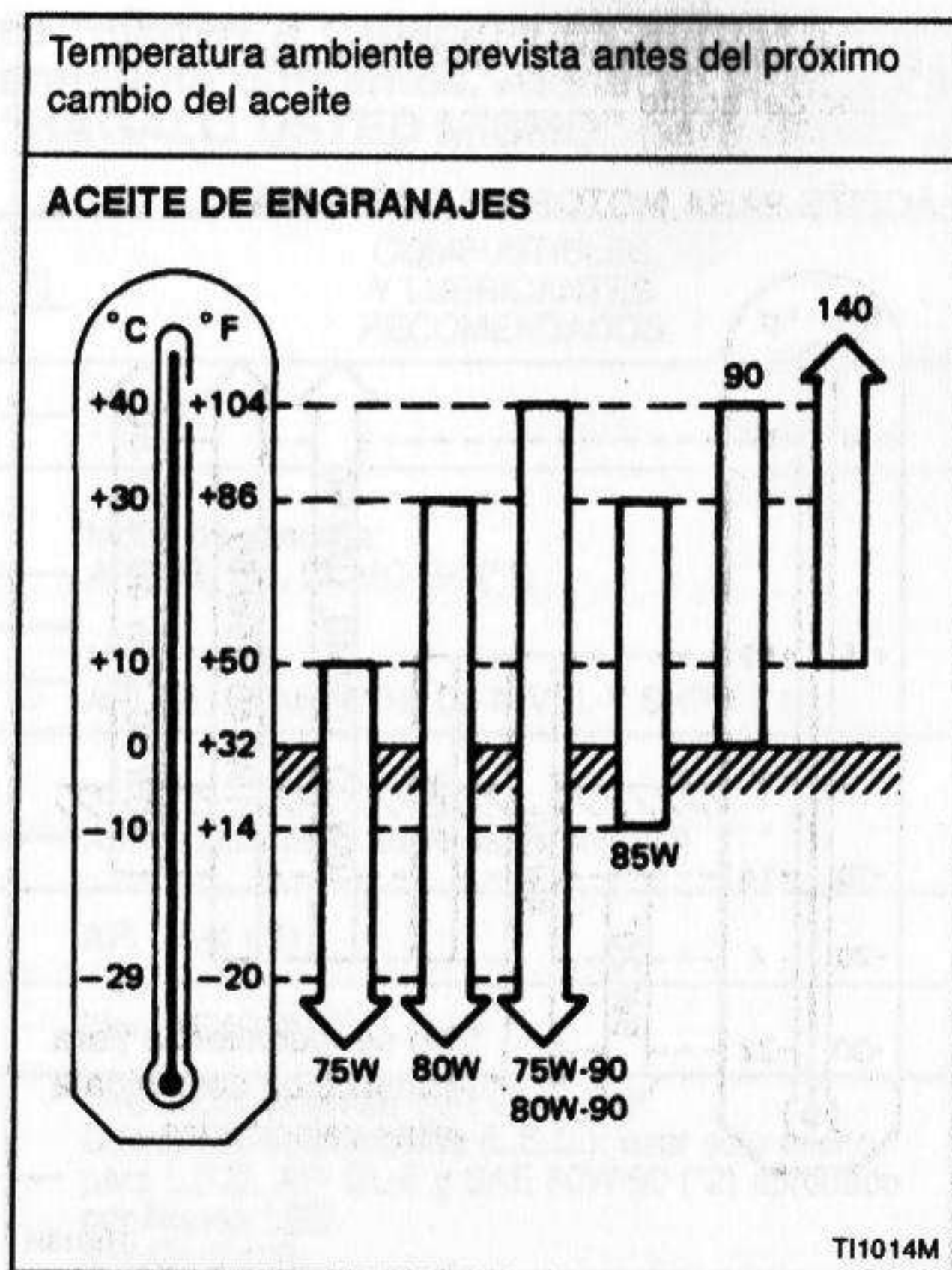
ACEITE PARA MOTOR DIESEL



TI1044M

- Para países fríos y cálidos: 10W-30 preferentemente si la temperatura ambiente es superior a -20°C .
- Para países cálidos: Los aceites 20W-40 y 20W-50 son adecuados.
- En los modelos turboalimentados, no se recomienda el tipo 5W-20.

- Para los modelos turboalimentados usar 5W-30 solamente a temperaturas inferiores a 0°C.



- Para países cálidos y fríos:
Preferentemente, aceite 75W-90 para caja de cambios y aceite 80W-90 para engranajes de diferencial.
- Para países cálidos:
El aceite 90 es adecuado con una temperatura ambiente inferior a 40°C.

RECOMENDACIONES SOBRE REFRIGERANTE Y LUBRICANTE DEL SISTEMA DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

El sistema de aire acondicionado en este vehículo NISSAN debe ser cargado con refrigerante R-134a (HFC-134a) y el lubricante, aceite del sistema del A/A de NISSAN tipo R o equivalentes. Usar otro refrigerante o lubricante será causa de serios daños y será necesario reemplazar por completo todo el sistema de aire acondicionado en el vehículo.

El escape de refrigerante a la atmósfera no es recomendable. El nuevo refrigerante R-134a (HFC-134a) en el vehículo no daña la capa de ozono de la Tierra. Sin embargo, puede contribuir en una pequeña parte al calentamiento global. NISSAN recomienda que el refrigerante sea recuperado y reciclado.

Para cargar el sistema de aire acondicionado ponerse en contacto con el Concesionario NISSAN.